



# LES VOLONTAIRES DU ROTARY



ROTARY INTERNATIONAL®



<b>Introduction</b>	<b>1</b>
<b>Volontaires du Rotary</b>	<b>2</b>
Missions locales	2
Missions internationales	4
Relations publiques	8
<b>Administration de l'action</b>	<b>9</b>
Planification	9
Inscription du projet/action	10
Inviter et recruter des Volontaires étrangers	10
Comptes rendus	11
<b>Administration du programme</b>	<b>12</b>
Responsabilités des clubs	12
Responsabilités du district	13
<b>Ressources</b>	<b>15</b>
<b>Liste des bureaux du Rotary</b>	<b>19</b>

**En couverture :** Le docteur Luigino Bellizzi, membre d'une équipe de médecins Volontaires du district 2100 (Italie), a effectué deux missions dans un hôpital du Cameroun. L'action a été initiée par Umberto Aubry (RC Sorrento), passionné par l'Afrique, et qui a fait profiter la population de ses compétences de chirurgien orthopédique.

## **Mission**

La mission du Rotary International, l'association mondiale des Rotary clubs, est de servir autrui, de promouvoir des normes éthiques élevées et de favoriser l'entente internationale, la bonne volonté et la paix au travers de son réseau de décideurs locaux, civiques et professionnels.



# Introduction

Appliquant la devise, *Servir d'abord*, les Rotariens consacrent temps et compétences pour améliorer la vie de ceux dans le besoin.

Les clubs montent des actions visant à répondre aux besoins dans leur région, mais aussi à l'international, et les Volontaires du Rotary sont essentiels à la réussite de ce travail humanitaire.

Le programme des Volontaires du Rotary encourage une participation active locale et internationale, basée sur l'esprit de partage et de service, raison d'être du Rotary.

*« Mais s'il y a un fil qui relie le 1,2 million de Rotariens que nous sommes, c'est bien notre volonté de partager. Les Rotariens partagent leur temps, argent et compétences pour monter des actions qui répondent à une large variété de problèmes d'ordre humanitaire et social. Ils partagent la même compassion, le même enthousiasme et la même détermination à aider ceux dans le besoin et à faire du monde un endroit où il fait meilleur vivre, ainsi qu'une passion sans pareil pour le service. »*

— Wilfried J. Wilkinson, président 2007-2008 du Rotary

Le programme des Volontaires du Rotary vise à :

- ◆ Sensibiliser les Rotariens et non Rotariens aux possibilités de bénévolat en réponse aux besoins locaux ou mondiaux nécessitant des compétences spécifiques.
- ◆ Faire valoir, auprès des clubs et districts, les avantages à utiliser des bénévoles surtout lorsque les compétences requises font défaut sur place.
- ◆ Aider les Rotariens à trouver des missions dans le cadre d'actions montées par les Rotary clubs et districts, mais aussi auprès d'autres organisations.
- ◆ Promouvoir le bénévolat auprès des Rotariens comme moyen de favoriser la compréhension, l'amitié et la bonne volonté.
- ◆ Améliorer les conditions de vie et réduire les disparités en intervenant au niveau de l'éducation, des soins de santé, de l'agriculture, de la technologie, de l'hygiène, de l'eau et de l'intensification des échanges commerciaux.



# Volontaires du Rotary

## Missions locales

Le Rotary est un réseau international de bénévoles dont l'action commence localement pour faire face aux besoins de leur ville ou région.

Il est important d'évaluer tout d'abord votre disponibilité et vos intérêts :

- ♦ Combien de temps pouvez-vous consacrer ?
- ♦ Souhaitez-vous vous investir régulièrement ou ponctuellement ?
- ♦ Êtes-vous disponible en journée, en soirée, pendant le week-end ?
- ♦ Quelles compétences, intérêts et expériences avez-vous à offrir ?
- ♦ Êtes-vous attiré par une cause ou un problème particulier ?

Identifier ensuite les possibilités dans la ville ou la région :

- ♦ Contacter les responsables de club (Volontaires, Action professionnelle, Action d'intérêt public). S'impliquer dans les actions locales montées par le club.
- ♦ Consulter le site Internet du district et ProjectLINK, les banques de données des sites et des Volontaires sur [www.rotary.org](http://www.rotary.org).
- ♦ Demander à des amis, des proches ou des collègues déjà impliqués localement
- ♦ S'informer sur les possibilités offertes par d'autres organisations en effectuant une recherche sur l'Internet. Lire le journal. Ne pas hésiter à contacter un groupe local mentionné dans la presse. Les journaux listent souvent les organisations locales et les événements principaux.
- ♦ Consulter à la bibliothèque, dans les universités ou librairies les annuaires des associations.

---

*« Les actions dont je me souviendrai le plus sont celles qui, sans faire de bruit, répondent à de vrais besoins et transforment des vies. Ces actions ont littéralement affecté le cours de nombreuses vies en donnant aux bénéficiaires accès à une éducation, de meilleurs soins de santé et l'espoir d'un avenir meilleur. Dans certains cas, les Rotariens ont investi énormément de temps, d'énergie et d'argent. Dans d'autres, une personne compétente et attentionnée était tout ce qui suffisait pour accomplir le travail. »*

**— William B. Boyd, président 2006-2007 du R.I.**

---

Si vous avez connaissance d'un problème local qui ne bénéficie que de peu ou de pas d'attention, parlez-en à la commission Actions de votre club. De même, si votre club désire s'impliquer encore plus, réaliser une évaluation des besoins locaux en vous aidant des publications *Outils d'évaluation d'une collectivité* [605C-FR] et *L'action d'intérêt public : Domaines d'action prioritaires* [605-FR].

Quelques idées :

#### **Aide aux jeunes et adultes en difficulté**

- Lecture dans les écoles
- Programme de repas à l'école
- Tutorat
- Formation professionnelle
- Cours de calcul et de français
- Formation à l'informatique
- Mentorat
- Organisation d'activités extrascolaires
- Entraînement aux entretiens d'embauche

#### **Aide aux handicapés et aux personnes âgées**

- Construction d'accès pour fauteuils roulants
- Portage de repas et de médicaments à domicile
- Assistance ménagère et de réparation
- Entraînement d'équipes de sports adaptés
- Visites aux résidents des maisons de retraite



#### **Travaux de peinture à la maison des anciens (États-Unis)**

Pour faire face à une augmentation des coûts menaçant l'achèvement des travaux d'un centre pour séniors, les membres du Rotary club de Teton Valley (États-Unis) décident de mettre la main à la pâte et d'offrir bénévolement leurs services pour repeindre le bâtiment. Avec l'aide d'entreprises locales pour les conseils et la peinture, les travaux sont réalisés en 10 semaines. « Au total, notre action a permis aux séniors d'économiser 22 000 dollars. La quasi-totalité de nos 30 membres ont participé aux travaux. Nous envisageons maintenant de proposer un service d'aide ménagère aux personnes handicapées de la région », explique Pat Butt, membre du club.

## Santé

- Conduire les patients à leur rendez-vous médicaux
- Soutien des campagnes de vaccination des enfants
- Aide dans un hôpital ou une clinique

## Autres

- Centres VIH/SIDA
- Création de jardins, de parcs publics et de centres de recyclage
- Hébergement pour les enfants des rues
- Microcrédit
- Orphelinats
- Aide aux populations récemment immigrées ou réfugiées
- Foyers de femmes et d'enfants, de personnes âgées et de sans-abris
- Soupes populaires et banques alimentaires
- Abris en cas de grand froid ou de canicule

## Missions internationales

### Rôle et responsabilités du Volontaire

Pour être Volontaire du Rotary, il faut s'inscrire auprès du Rotary et y lister ses compétences. Représentants du Rotary et de leur pays, ils s'attachent à promouvoir l'entente internationale et la bonne volonté. Ils doivent posséder ouverture d'esprit et capacité d'adaptation à des conditions diverses.

Les populations sur place sont les experts. Dans le meilleur des cas, ils ont cerné les besoins locaux et le rôle que peuvent jouer les étrangers à qui ils font appel. Pour être efficace, le Volontaire doit faire équipe avec les populations sur place, s'intégrer et les encourager. Sur place, le Volontaire offre ses compétences, sa formation, son savoir, son travail et des contributions financières et matérielles ainsi que son soutien constant même une fois être rentré chez lui. Le simple fait d'être venu de si loin pour les aider est source de motivation pour les populations locales.

Avant d'accepter une mission à l'étranger, les bénévoles doivent se renseigner sur la collectivité, sur qui a conçu le projet et qui l'a initié, et surtout sur

l'accueil réservé aux bénévoles. Il est aussi primordial, une fois sur place, de vérifier que son comportement et ses conseils sont appropriés et acceptés. Les populations locales sont-elles impliquées dans le projet ? Qui va continuer l'opération une fois que vous serez parti ?

Peu importe la richesse du pays ou de la région où vous vous trouvez, votre rôle est le même : vous êtes là pour travailler aux côtés des populations locales, apprendre d'elles, échanger conseils et idées dans un climat de compréhension et de respect mutuel.

— Susan Griffith, extrait de *From Small Beginnings: Volunteer Vacations Abroad*

## Procédure d'inscription

L'inscription auprès du Rotary en tant que Volontaire est une des façons de faire connaître son intérêt pour être bénévole au service d'une action internationale. Elle permet de figurer dans la base de données des Volontaires, une des ressources principales des coordinateurs d'actions.

Rotariens, Rotaractiens, Anciens de la Fondation, conjoints de Rotariens et non Rotariens peuvent s'inscrire en tant que Volontaire du Rotary. Il leur suffit de remplir le formulaire *Programme des Volontaires du Rotary – Offre de services bénévoles l'étranger* [284-FR], téléchargeable à partir de [www.rotary.org](http://www.rotary.org), ou sur demande auprès du siège.

Il faut posséder des compétences professionnelles ou techniques confirmées et il est recommandé d'avoir 25 ans minimum. L'inscription est valable pour deux ans et doit être avalisée par le président d'un Rotary club et le responsable Volontaires ou Action professionnelle du district (ou le gouverneur le cas échéant), et ce tant pour les Rotariens que pour les non Rotariens.

## Trouver une mission internationale

Le Rotary International ne se charge pas de trouver des missions. Les services du Rotary peuvent fournir sur demande des détails sur les actions et les Volontaires inscrits, mais les Volontaires et les responsables d'actions ou de projets entrent en contact eux-mêmes.

Pour trouver une mission :

- ◆ Consulter ProjectLINK, les banques de données des sites et des Volontaires sur [www.rotary.org](http://www.rotary.org)
- ◆ Se renseigner sur Internet, dans les bibliothèques, les librairies et les universités
- ◆ Informer le responsable Volontaires de district et les Rotariens ayant déjà été Volontaires de votre souhait de participer

### Apprentissage ludique de l'anglais aux jeunes enfants (Indonésie)



Depuis 6 ans, le Rotary club de Jakarta-Gambir (Indonésie) porte son attention sur l'éducation des jeunes enfants et particulièrement l'apprentissage de l'anglais par le jeu et la lecture. Chaque samedi, des bénévoles prennent part à l'action, souvent après avoir voyagé plusieurs heures depuis Jakarta sur des chemins de terre boueux.

Parmi eux, Gabriella Virna Herdianingrum explique que travailler avec des enfants pauvres qui n'ont cesse de vouloir apprendre pour se bâtir un avenir est l'aspect le plus intéressant de l'action. Elle enseigne de façon ludique et constate clairement la passion des enfants.

Elle a aussi participé à une action du club dans les quartiers inondés de Jakarta et est depuis membre du Rotary club de Jakarta-Gambir.

Lors de votre recherche, vos compétences et qualifications (langues), la durée de l'action et l'époque de l'année, les conditions d'hébergement et de voyage ainsi que les coûts de voyage sont aussi à considérer.

### **Financement**

Les subventions pour Volontaires de la Fondation financent les déplacements de Rotariens et conjoints de Rotariens qualifiés pour planifier ou réaliser une action internationale.

Les demandes de subvention doivent être reçues à la Fondation trois mois avant la date de départ prévue et approuvées huit semaines avant cette date. Le formulaire de demande est téléchargeable à partir du site du Rotary. Les demandeurs n'ont pas l'obligation d'être inscrits en tant que Volontaires du Rotary.

De multiples organismes consultables sur Internet comme *Cross-Cultural Solutions*, [www.crossculturalsolutions.org](http://www.crossculturalsolutions.org) et *Visions in Action* ([www.visioninaction.org](http://www.visioninaction.org)) vous permettent aussi d'explorer d'autres possibilités de financement.

### **Conseils de Volontaires du Rotary**

- ◆ Commencer les préparatifs de 4 à 6 mois à l'avance.
- ◆ Établir une communication suivie avec le responsable de l'action sur place. Échanger vos coordonnées, présenter vos compétences et qualifications. Informer votre gouverneur et le responsable Volontaires de vos projets : ils seront peut-être en mesure de faciliter vos préparatifs.
- ◆ Bien comprendre les conditions de la mission. Confirmer les dates, les conditions de travail et les responsabilités. Travailler en étroite collaboration avec la population locale, discuter des attentes et des objectifs à atteindre.
- ◆ Régler les questions d'hébergement et de voyage.
- ◆ Se renseigner sur les besoins sur place, sur le matériel disponible et son état ainsi que sur les questions douanières si vous avez l'intention d'apporter de l'équipement.
- ◆ Se familiariser avec le pays d'accueil, son histoire, le système politique, son économie, sa culture, ses us et coutumes, son climat... Prendre quelques cours de langues. Se renseigner sur les vaccinations obligatoires ou conseillées. Contacter des Volontaires ayant déjà effectué des missions dans ce pays.

### **Préparatifs**

Minimisez les surprises, les frustrations et le choc culturel en vous familiarisant avec le pays où vous vous rendez.

Renseignez-vous sur les problèmes de santé et de sécurité, le climat et le type de vêtements à apporter.

### **Passeport et visa**

Se renseigner auprès des autorités consulaires pour connaître les exigences en matière de passeport et de visa. Démarrer ces démarches le plus tôt possible, car elles peuvent prendre du temps.

Photocopier ses papiers afin d'en avoir un exemplaire supplémentaire en cas de perte des originaux et ne pas oublier d'en garder un autre chez soi.

### **Assurance**

Ne pas oublier d'obtenir une couverture supplémentaire en cas d'évacuation d'urgence.

### **Ordonnances et médicaments**

Garder médicaments et ordonnances avec soi. Le cas échéant, prévoir de se faire vacciner longtemps à l'avance à cause des possibilités de réactions. Des conseils de voyage et une liste des vaccinations obligatoires sont disponibles sur le site Internet de l'Organisation mondiale de la santé <http://www.who.int/countries/fr/>.

Être Volontaire à l'étranger peut présenter des obstacles mais la plupart des bénévoles déclarent avoir appris plus qu'ils n'ont pu donner : « Je remercie le Rotary International de m'avoir donné cette opportunité et je conseille à tous ceux qui ont pensé un jour être Volontaires, de franchir le pas, ils ne le regretteront jamais. »

## Relations publiques

Pourquoi ne pas renforcer le bénévolat et inspirer les autres en racontant votre expérience de Volontaires ? Voici quelques suggestions :

- ◆ Prendre la parole dans les clubs de votre district.
- ◆ Faire une présentation dans d'autres organisations ou associations locales.
- ◆ Soumettre un article au journal local.
- ◆ Envoyer le récit et des photographies de votre expérience au R.I. en utilisant les formulaires à cet effet téléchargeables sur [www.rotary.org](http://www.rotary.org). Préciser quelle a été votre démarche pour trouver une mission, vos parrains, votre financement, les détails de l'action et les aspects gratifiant de votre expérience ainsi que ceux ayant présenté un défi.

Quelque soit votre stratégie, parler de votre expérience est un excellent moyen d'établir le dialogue sur des problèmes locaux ou des questions internationales et de réfléchir ensemble aux moyens de s'impliquer plus. Vous vous apercevrez que de nombreuses personnes sont prêtes à contribuer que ce soit financièrement ou en temps.

### Retrouver le sourire (Inde)



Mabel García Mattos, dentiste et membre du Rotary club de Maldonado (Uruguay) a servi comme Volontaire du Rotary en Argentine, Bolivie, Éthiopie, Guatemala, Inde, Kenya, Philippines et au Venezuela. Pendant 5 ans par période de 2 mois, elle a prodigué des soins au centre dentaire de Kottivakkam et en déplacement dans les villages reculés pour soigner les plus démunis. Le Rotary club de Guindy (Inde), parrain de l'action, a organisé des consultations dans les écoles des villages, dans les lieux publics et les centres de santé et assuré l'éducation des patients sur les procédures dentaires. Le Rotary club de Lørenskog (Norvège) est co-parrain de cette action.



# Administration de l'action

Les meilleures actions répondant aux besoins d'une population comportent certains éléments communs :

- ♦ Elles visent à améliorer les conditions de vie
- ♦ Elles font appel aux compétences des bénéficiaires
- ♦ Les contributions de tous sont reconnues
- ♦ Les ressources disponibles sont évaluées
- ♦ Des objectifs précis et mesurables sont établis

Des clubs et des districts de pays étrangers qui se retrouvent impliqués dans une même action nouent des liens d'amitié et renforcent l'entente mutuelle et la paix.

Une participation élargie, avec Rotariens et leurs familles, les Interactiens, les Rotaractiens, les UDC et les populations locales, est aussi une garantie de succès.

Il est bien évident qu'une action ne peut que bénéficier du travail et des compétences de Volontaires étrangers.

## Planification

Afin de juger de la nécessité d'une action, utilisez une des évaluations contenues dans la publication *Outils d'évaluation d'une collectivité* [605C-FR]. Si vous estimez que votre action nécessite l'aide de Volontaires étrangers, gardez en mémoire qu'une planification rigoureuse est essentielle à sa réussite. Veillez notamment à :

- ♦ Définir clairement le rôle du Volontaire.
- ♦ Déterminer le cadre de la mission (compétences techniques, langues, durée du séjour...).
- ♦ Définir les responsabilités du club concernant l'hébergement, les repas et le transport.
- ♦ Confier à un comité l'organisation de sorties et l'accueil des Volontaires.
- ♦ Établir un calendrier de travail raisonnable.
- ♦ Désigner une responsable de l'action qui en sera le contact.

Le responsable de l'action informe en détails et de façon opportune les Volontaires potentiels au sujet du projet. Il est presque obligatoire d'avoir une adresse email pour pouvoir répondre rapidement aux questions.

Une bonne communication est essentielle pour assurer le succès de la mission. Préciser clairement les responsabilités de chacun permet d'éviter les malentendus.

## Inscription du projet/action

Une fois la décision d'inviter un Volontaire étranger prise, votre club peut inscrire son projet auprès du Rotary. Remplir le formulaire, *Volontaires du Rotary – Recrutement de Volontaires à l'étranger* [285-FR] téléchargeable sur [www.rotary.org](http://www.rotary.org) ou disponible sur demande auprès du Rotary. Ce formulaire doit être signé par le président en exercice du club et le responsable Volontaires ou Action professionnelle du district (ou le gouverneur le cas échéant).

Votre action figure alors sur ProjectLINK sur le site internet du Rotary pour une période de deux ans renouvelable et toute personne intéressée prend contact directement avec le responsable de l'action listé.

Pour retirer une action de ProjectLINK, il suffit de prévenir le Rotary.

Le parrain hôte est le club ou le district sur place en charge de l'action. Les co-parrains sont les clubs ou districts collaborant à l'action et qui peuvent très bien être dans des pays différents.

## Inviter et recruter des Volontaires étrangers

Il est possible d'effectuer une recherche sur le site du Rotary dans la banque de données des Volontaires du Rotary sur [www.rotary.org](http://www.rotary.org). Organisée en rubriques, elle liste les candidats proposant leurs services.

Quelques conseils :

- ◆ Échanger ses coordonnées respectives et toute information pouvant faciliter la communication.
- ◆ Fournir une description précise de l'action/projet. Informer le Volontaire des compétences requises, des dates de mission, des conditions de travail, de l'équipement, des responsabilités, du climat, de la langue et des conditions d'hébergement.
- ◆ Déterminer l'adéquation des compétences du candidat et de vos besoins avant d'envoyer une invitation. Il est possible d'obtenir auprès du Rotary une copie du dossier d'inscription fourni par le bénévole ainsi que des recommandations par des dirigeants rotariens.
- ◆ Vérifier que le candidat est en possession des diplômes ou permis requis. Son permis de conduire est-il valable ? Qu'en est-il des certificats et licences professionnels ? S'occuper de ces formalités à l'avance.
- ◆ Envoyer au bénévole un horaire et un calendrier. Prévoir du temps libre (soirées et week-ends). Ne pas oublier que l'acclimatation à une autre culture et à d'autres habitudes peut prendre du temps.
- ◆ Loger le bénévole dans un appartement ou une maison, inspecté et approuvé par le coordinateur de projet. Sauf si la situation l'oblige, les Volontaires ne doivent pas vivre dans des conditions difficiles.
- ◆ Arrêter toutes les dispositions financières. Défrayer, selon les arrangements préalables, les frais du Volontaire dans le cadre de son travail, y compris les déplacements sur place.

- ◆ Cultiver de bonnes relations de travail. Accueillir le bénévole à son arrivée. L'inviter aux réunions de club et chez des Rotariens. Le présenter aux autres habitants de la ville.
- ◆ Tenir tout le monde au courant. Prévenir le gouverneur, les responsables Volontaires et Action professionnelle de district de la présence de bénévoles internationaux sur le site de votre action.

## Comptes rendus

Une fois de retour, rendre compte de la mission du bénévole au district. Envoyer des photos et un compte rendu au Rotary pour une éventuelle publication ou inclusion sur le site. C'est un des moyens de faire connaître son action et ses succès aux autres clubs. Pour ce, vous pouvez vous aider du formulaire *Volontaires du Rotary – Formulaire de compte rendu*. Les clubs qui accueillent des Rotariens bénéficiant d'une subvention pour Volontaires sont tenus d'envoyer à la Fondation, à l'issue de la mission, le formulaire *Subventions pour Volontaires – Rapport d'évaluation par la club/district hôte*.

## Rôles et responsabilités du club hôte

Les Volontaires du Rotary doivent être des ambassadeurs exemplaires du Rotary. Les Rotary clubs qui les accueillent doivent de leur côté faire preuve d'une hospitalité parfaite. C'est une occasion donnée aux clubs de faire progresser l'entente entre les peuples et de représenter le Rotary et son pays avec honneur.

### Développement de coopératives agricoles en Europe de l'Est



Merle Anderson, membre du Rotary club de North Scott (États-Unis) est inscrit comme Volontaire du Rotary depuis plus de 5 ans, et a effectué des missions à plus de 7 000 km de son État d'Iowa. À l'approche de la retraite après 37 ans passés à la gestion de coopératives agricoles, il cherche une opportunité de bénévolat à l'étranger dans son domaine. Lors d'une conférence de district, il découvre le programme des Volontaires du Rotary et a depuis effectué 5 missions en Moldavie et une en Ukraine pour aider les agriculteurs locaux à créer des coopératives et à monter des projets commerciaux. Merle Anderson dit que « c'est un travail très enrichissant car il est très apprécié par une population toujours très désireuse de travailler dur pour réussir. »



# Administration du programme

Les Volontaires du Rotary s'inscrivent dans un programme de club équilibré autour des quatre domaines d'action.

Plus les efforts des clubs en matière de service sont importants, plus ils disposent de ressources pour s'impliquer dans des actions de proximité et internationales afin de trouver des solutions à certains problèmes. Les districts, de leur côté, puisent dans les compétences et l'expertise disponibles au sein des clubs pour monter des actions de district. À tous les niveaux, une participation active est source de dynamisme et permet d'attirer des nouveaux membres.

Une commission Volontaires du Rotary s'occupe du programme au niveau du club ou du district.

## Responsabilités du responsable de club

- ◆ Promouvoir le bénévolat. En faire le sujet d'une réunion, inviter les Volontaires d'autres associations et faire prendre la parole aux Rotariens ayant effectué des missions.
- ◆ Établir une liste des Rotariens intéressés par le bénévolat, avec leurs compétences, le temps dont ils disposent et leur disponibilité. Vous pouvez vous contenter de faire circuler une feuille d'inscription lors de réunions de club.
- ◆ Recenser les besoins en bénévoles :
- ◆ Travailler avec le responsable Actions pour évaluer les besoins du club en bénévoles pour les actions en cours ou prévues
- ◆ Contacter les organismes locaux susceptibles d'utiliser des bénévoles
- ◆ Prévenir les membres du club des possibilités de mission.



### Un laboratoire informatique pour des étudiants (Kenya)

Les Rotariens Wayne Crossen et Sandra Harper sont venus de Colombie Britannique (Canada) à Kakamega (Kenya) pour installer un laboratoire informatique et une salle de sciences dans une école ouverte par les Rotariens locaux. Grâce à une subvention de contrepartie obtenue par les Rotary clubs de Vancouver et de Kakamega pour financer l'équipement du laboratoire et avec leur expérience en conception de salle informatique, Wayne Crossen et Sandra Harper ont conçu le mobilier et installé des fenêtres protégées par des barreaux. Sandra Harper explique : « Sans une excellente coopération avec les Rotariens locaux, nous n'aurions pas pu obtenir de devis de main d'œuvre et de construction aussi efficacement. Cette action est un exemple parfait de ce que des Rotary clubs peuvent accomplir ensemble. »

- ◆ Inviter proches, Rotaractiens, Interactiens, membres des UDC et Anciens de la Fondation à participer aux actions montées par le club.
- ◆ Informer le district des activités de vos bénévoles ainsi que de vos besoins en Volontaires.
- ◆ Informer le Rotary des missions exceptionnelles et ne pas oublier de reconnaître les efforts des bénévoles.
- ◆ Consulter le site du Rotary et aider tout Rotarien intéressé à remplir les formalités d'inscription, trouver une mission et rechercher le financement nécessaire, le cas échéant.
- ◆ Maintenir le contact avec le responsable de l'action utilisant un bénévole de votre club (voir Administration de l'action).

## **Responsabilités du responsable de district**

Travail avec les clubs :

- ◆ Suggérer aux clubs d'établir une liste des Volontaires du Rotary et des possibilités de service.
- ◆ Faire connaître les ressources mises à disposition par le Rotary.
- ◆ Mettre en contact les clubs travaillant sur des actions similaires ou ceux ayant besoin de Volontaires.
- ◆ Diriger vers la banque de données des Volontaires les clubs ne trouvant pas l'aide dont ils ont besoin sur place.
- ◆ Aider les clubs dans leurs démarches d'inscription sur le site Internet du R.I. de leurs actions ayant besoin de Volontaires.
- ◆ Diffuser auprès des clubs des informations sur les autres associations et organismes du district, en précisant les possibilités de collaboration.
- ◆ Insister pour recevoir des comptes rendus, des articles sur les actions et missions réussies pour parution sur le site Web du district ou la lettre du gouverneur.

Travail avec le district :

- ◆ Organiser des réunions avec les responsables Rotaract, Action d'intérêt public, Action Professionnelle et Action internationale, ainsi qu'avec les adjoints du gouverneur. Il est possible de le faire dans le cadre de la conférence ou de l'assemblée de district ou de toute autre rencontre.
- ◆ Trouver des possibilités de mission au sein du district ou à l'international.
- ◆ Maintenir une liste de Rotariens prêts à s'investir dans des actions de district.
- ◆ Organiser des journées de service sur l'ensemble du district.
- ◆ Tenir le Rotary au courant des missions ou bénévoles exceptionnels pour parutions éventuelles dans la presse rotarienne ou sur le site Internet du R.I.
- ◆ Profiter du mois du bénévolat au Rotary, en octobre, pour reconnaître les contributions des bénévoles lors d'une réunion de district. Un certificat de reconnaissance est disponible sur [www.rotary.org](http://www.rotary.org) ou auprès du siège.

À l'international :

- ◆ Renseigner les Rotariens intéressés sur les possibilités de bénévolat à l'étranger.
- ◆ Conseiller les clubs désirant faire appel à des bénévoles étrangers pour une action particulière.
- ◆ Étudier et avaliser l'inscription des sites d'actions et l'inscription des bénévoles voulant partir pour l'étranger.
- ◆ Garder le contact avec le personnel du R.I. et assurer de communiquer tout changement dans vos coordonnées.



### **Technologie dans un monastère tibétain**

Rotarien depuis 1994, Philippe Lamoise, développeur de site Internet et producteur vidéo, s'est inscrit comme Volontaire du Rotary pour enseigner informatique et édition vidéo pendant 5 semaines dans un monastère tibétain de Dharamsala (Inde). Son séjour lui a permis de rencontrer des Rotariens locaux, d'en apprendre plus sur les actions entreprises localement et de leur proposer une mini-initiation à l'informatique. Pour en savoir plus sur cette expérience, consulter [www.rotary5340.org](http://www.rotary5340.org).



# Ressources

Sauf indication contraire, ces articles sont disponibles dans le *Catalogue* ou en téléchargement sur [www.rotary.org](http://www.rotary.org).

## **Volontaires du Rotary**

### **Banques de données des Volontaires (uniquement sur [www.rotary.org](http://www.rotary.org))**

Liste de Rotariens et non Rotariens qualifiés inscrits comme Volontaires.

### **Volontaires du Rotary – Offre de services bénévoles à l'étranger [284-FR]**

Formulaire d'inscription pour les Rotariens et non Rotariens cherchant à partir en mission à l'étranger et désireux de figurer dans la banque de données des Volontaires. Disponible en version papier ou en ligne.

### **ProjectLINK (uniquement sur [www.rotary.org](http://www.rotary.org))**

Accessible sur [www.rotary.org](http://www.rotary.org), ProjectLINK permet la recherche en ligne des actions de Rotary clubs ou de clubs Rotaract ayant besoin de Volontaires. ProjectLINK comprend également les actions AIPM à la recherche de Volontaires, de dons en nature ou de contributions ainsi que des exemples d'actions d'intérêt public réussies.

### **Volontaires du Rotary – Inscription à la banque de données des sites [285-FR]**

Formulaire d'inscription pour les Rotary clubs et clubs Rotaract à la recherche de Volontaires pour leurs actions/projets. Disponible en version papier ou en ligne. Parution dans ProjectLINK sur [www.rotary.org](http://www.rotary.org).

### **Présentation PowerPoint Volontaires du Rotary (uniquement sur [www.rotary.org](http://www.rotary.org))**

Présentation du programme. Utile pour une réunion de club.

### **Les Volontaires du Rotary sur le terrain [386-MU]. Vidéo**

Vidéo de 10 minutes présentant des Volontaires en Équateur, aux Philippines et en Inde et encourageant les clubs à inscrire leurs projets.

### **Volontaires du Rotary – Demande de certificat de reconnaissance**

Envoyés sur demande des gouverneurs, responsables Action Professionnelle ou Volontaires. Disponible en ligne ou sur demande au R.I.

### **Volontaires du Rotary – Insigne de reconnaissance**

Attribuée à tous les Volontaires du Rotary qui fournissent un compte rendu de mission leurs activités de bénévoles au R.I.

### **Lettre trimestrielle d'information AIPM (uniquement sur [www.rotary.org](http://www.rotary.org))**

Bulletin électronique d'information sur les UDC, les Volontaires du Rotary, les AIPM et l'aide en cas de catastrophe. Inscription sur [www.rotary.org](http://www.rotary.org).

## Autres ressources du Rotary

### Kit Action d'intérêt public [605-FR]

Contient *Action d'intérêt public : comment monter une action*, un guide pour évaluer les besoins, collaborer avec d'autres organisations, développer un projet le mener à bien et évaluer son impact ainsi que *Domaines d'action prioritaires*, la liste des actions recommandées aux clubs et aux districts. Disponible en version papier ou en ligne.

### Outils d'évaluation d'une collectivité (uniquement sur [www.rotary.org](http://www.rotary.org))

Pour identifier les besoins. Détaille 8 outils : enquête, inventaire des ressources, cartographie communautaire, planning des activités journalières, calendrier saisonnier, café-rencontre, panel, groupe d'experts.

### Le Rotaract [562-FR]

Pour organiser un club et monter des actions. Décrit la structure de district ainsi que les activités multidistricts. Contient formulaires et documents statutaires. Disponible en version papier et en ligne.

### Action d'intérêt public mondial – Demande d'assistance [784-FR]

Formulaire à utiliser par les clubs et districts pour inscrire un projet à la recherche de bénévoles, d'aide financière ou de dons en nature dans ProjectLINK. Disponible en version papier ou en ligne.



### En finir avec l'illettrisme au Guatemala

L'action *Guatemala Literacy Project* est le fruit d'une collaboration entre des Rotary clubs d'Amérique du Nord, du Guatemala et l'association *Cooperative for Education*. Elle fait la promotion de la lecture et de l'écriture en fournissant des cahiers, des livres et des ordinateurs aux écoles les plus pauvres du Guatemala. Après avoir collecté les fonds nécessaires, les Rotariens ont pu rencontrer les participants au programme, leur remettre le matériel et inaugurer les salles informatiques. Pour en apprendre plus, consulter [www.guatemalaliteracy.com](http://www.guatemalaliteracy.com).

## Ressources de la Fondation

### Demande de subvention pour Volontaires (uniquement sur [www.rotary.org](http://www.rotary.org))

La Fondation offre aux Rotariens et aux conjoints de Rotariens qualifiés des subventions permettant et de financer les déplacements de bénévoles en solo ou en petits groupes pour des actions internationales.

### Subventions pour Volontaires [150-FR]

Lignes de conduites sur comment présenter un dossier de subvention et le mener à bien. Disponible en version papier et sur [www.rotary.org](http://www.rotary.org).

### Subventions humanitaires – Conseiller cadre – Formulaire d’inscription (uniquement sur [www.rotary.org](http://www.rotary.org).)

Formulaire d’inscription destiné aux Rotariens désireux de proposer leurs compétences techniques à la Fondation et aux Rotariens montant des actions financées par des subventions 3-H ou de contrepartie concurrentielles dans le monde.

### Subventions de district simplifiées

Elles financent des actions humanitaires à court terme montées par les districts. Les districts peuvent y allouer jusqu’à 20 % de leur FSD pour financer des actions locales ou internationales. Renseignements auprès du responsable Fondation de district.

### Guide des subventions de contrepartie [144-FR]

Lignes de conduite sur comment présenter un dossier de subvention et le mener à bien. Les subventions de contrepartie permettent aux clubs et aux districts d’obtenir des fonds supplémentaires pour financer des actions internationales montées et parrainées par des clubs de pays différents. Disponible en version papier et sur [www.rotary.org](http://www.rotary.org).



### Une action multidistrict Kenya – Italie

Casa Maria, un orphelinat de Ndaragwa (Kenya), accueille une centaine d’enfants orphelins et dispose d’une école maternelle construite par le district 9200 (5 pays d’Afrique orientale) avec le soutien du district 2030 (Italie).

## Internet

Les sites Internet ci-dessous sont destinés à fournir des opportunités de bénévolat et des ressources, mais ne reflètent pas nécessairement les vues du Rotary International.

### Action sans frontières – Idealist.org

<http://www.idealist.org/if/idealist/fr/Home/default?sid=115243519-137-WIM>

Action Sans Frontières met en relation les personnes, les organisations, les associations et les ressources.

### Fédération internationale des Sociétés de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge

<http://www.ifrc.org/fr/index.asp>

Devenir bénévole dans l'antenne proche de chez vous.

### International Volunteer Programs Association

[www.volunteerinternational.org](http://www.volunteerinternational.org)

Opportunités de bénévolat à l'étranger (en anglais)

### Nabuur

[www.nabuur.com](http://www.nabuur.com)

Un ordinateur suffit pour ces possibilités de bénévolat à la maison. (en anglais).

### Volunteer Abroad

[www.volunteerabroad.com](http://www.volunteerabroad.com)

Opportunités de bénévolat à l'étranger (en anglais)

### Working Abroad

<http://www.workingabroad.com/page/94/en-francais.htm>

Opportunités de bénévolat à l'étranger



### Des Volontaires australiens enseignent l'anglais en Thaïlande

Heather McEvoy et Lea Villa-Landa, Volontaires du Rotary dans un programme parrainé par le Rotary club de Khon Kaen (Thaïlande).



# Bureaux régionaux du Rotary

## **RI World Headquarters**

Rotary International  
One Rotary Center  
1560 Sherman Avenue  
Evanston, IL 60201-3698  
États-Unis  
☎ +1-847/866-3000  
Fax +1-847/866-8554  
[www.rotary.org](http://www.rotary.org)

## **Amérique du sud**

Rotary International  
Florida 1, Piso 2  
1005 Buenos Aires, CF  
Argentine  
☎ (54-11) 5032-0096 à 98  
Fax (54-11) 5032-0099

## **Asie du sud**

Rotary International  
Thapar House  
2nd Floor, Central Wing  
124 Janpath  
New Delhi, Inde 110-001  
☎ (91-11) 4225-0101 à 05  
Fax (91-11) 4225-0191 ou 92  
[www.risouthasia.org](http://www.risouthasia.org)

## **Brésil**

Rotary International  
Rua Tagipurú 209  
01156-000  
São Paulo, SP, Brésil  
☎ (55-11) 3826-2966  
Fax (55-11) 3667-6575  
[www.rotary.org.br](http://www.rotary.org.br)

## **Corée**

Rotary International  
Room 705, Miwon Building  
43 Yoido-dong, Yongdungpo-gu  
Séoul 150-733, Corée  
☎ (82-2) 783-3077, 78 ou 80  
Fax (82-2) 783-3079

## **Europe/Afrique (Zurich)**

Rotary International  
Witikonstrasse 15  
CH-8032 Zurich  
Suisse  
☎ (41-44) 387 71 11  
Fax (41-44) 422 50 41

## **Japon**

Rotary International  
NS3 Bldg. 1F  
2-51-3 Akabane, Kita-ku  
Tokyo, Japon 115-0045  
☎ (81-3) 3903-3161  
Fax (81-3) 3903-3781

## **Pacifique Sud et Philippines**

Rotary International  
McNamara Centre, Level 2  
100 George Street  
Parramatta, NSW  
Australie 2150  
☎ (61-2) 9635-3537  
Fax (61-2) 9689-3169

## **RIBI (Rotary International in Great Britain and Ireland)**

Kinwarton Road  
Alcester  
Warwickshire B49 6PB  
Angleterre  
☎ (44-1789) 76 54 11  
Fax (44-1789) 76 55 70





ROTARY INTERNATIONAL®

One Rotary Center  
1560 Sherman Avenue  
Evanston, IL 60201-3698 États-Unis

263-FR—(1007)